Science Accueil

Agitateur de mobilité

Guide du PARFAIT locataire

The perfect tenant's guide

Région îledeFrance

EDITO

Chères, chers locataires,

Nous vous remercions de votre confiance pour avoir choisi un logement proposé par Science Accueil.
Le contrat de location vous engage au respect de certaines règles.
Au fil de la lecture de ce guide, vous trouverez l"ensemble des informations nécessaires aux bonnes pratiques pour entretenir votre logement et pour que votre séjour et votre départ se passent au mieux.
Science Accueil et l'ensemble des propriétaires vous souhaitent un bon séjour en Île-de-France.

Bienvenue en Île-de-France

Dear tenants,

Thank you for choosing accommodation from Science Accueil's housing options.
As you read through this guide, you will find all the information you need to maintain your home in the best possible way.
This leaflet will remind you that the rental agreement you signed commits you to certain rules.
To make your stay and departure as smooth as possible, please check out this guidebook.

Science Accueil and all its owners wish you a pleasant stay in Île-de-France

illustrations : Frédéric Tessier

SOMMAIRE

L’air 1
L'Electricité / le chauffage 2
L’eau 3
Le bruit 4
Déchets ménagers / tri sélectif 5
L'entretien 6
Le ménage 7
Check-list de fin de location 8

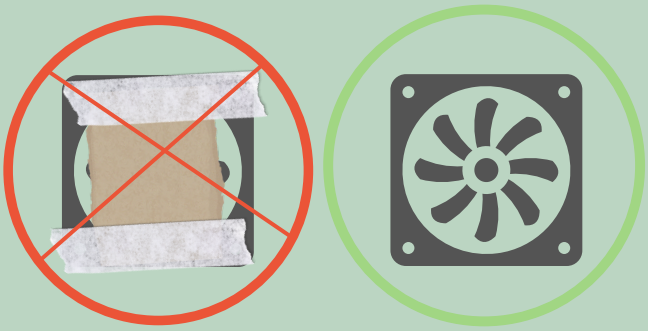
CONTENTS

Air 1
Electricity / heating 2
Water 3
Noise 4
Household waste and recycling 5
Maintenance 6
Daily housekeeping. 7
Checklist to get your deposit back 8

AIR

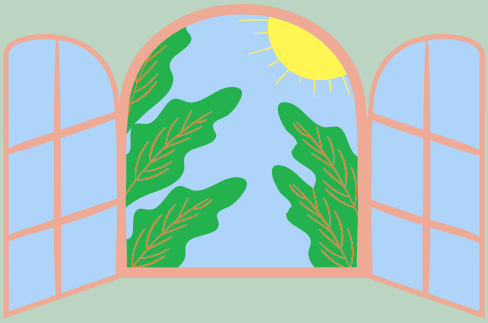
La ventilation : essentielle pour garder un logement sain

Airing out is essential for a healthy home



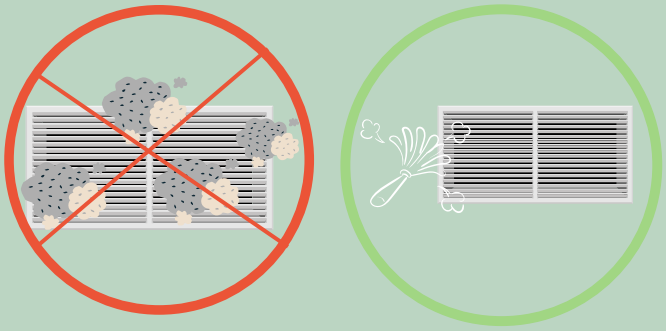
Laissez les ventilateurs dégagés

Keep the fans clear



Aérer (ouvrir les fenêtres)
pour renouveler l'air
au moins 10 min. par jour

Ventilate (open windows) to renew the air at least 10 minutes a day.

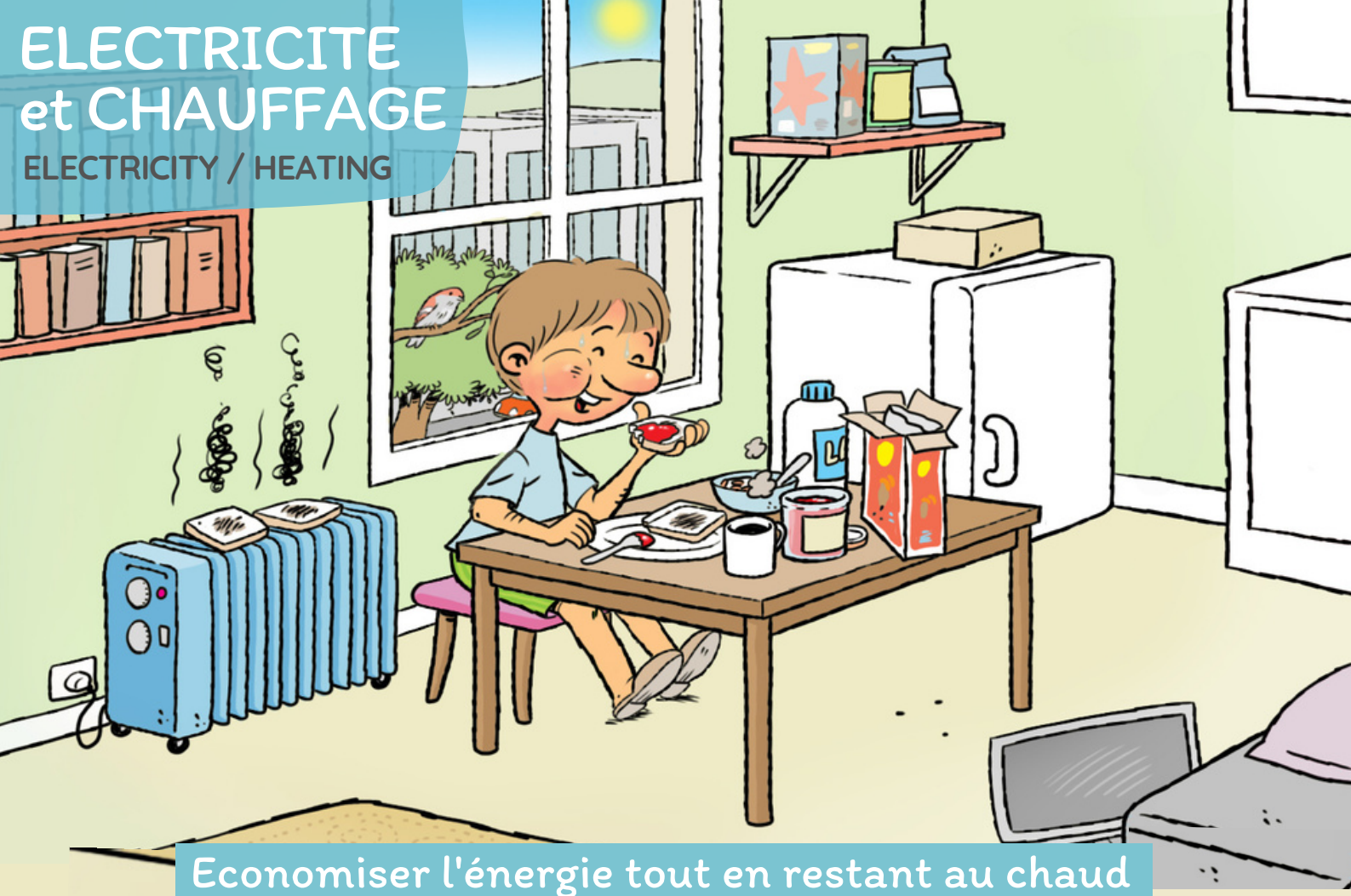


Dépoussiérez les grilles de ventilation

Remove dust from air vents

ELECTRICITE et CHAUFFAGE

ELECTRICITY / HEATING



Economiser l'énergie tout en restant au chaud

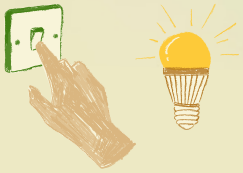
Save energy and stay warm

Dégivrez le congélateur et le réfrigérateur

Defrost the freezer and refrigerator

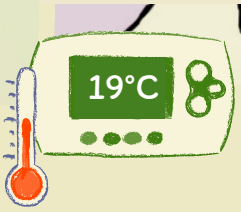
Débranchez les appareils quand vous partez

Switch off electrical appliances when you leave for some time



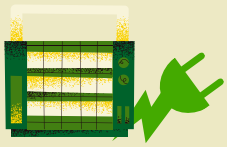
Éteignez les lumières quand vous quittez la pièce

Turn off the lights when you leave the room



Chauffage à 19°C

Heating 19°C (68 degrees Fahrenheit)

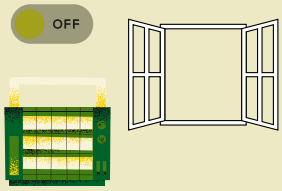


Évitez les radiateurs électriques d'appoint

Avoid using electric space heaters radiators

Ne posez rien sur les radiateurs

Do not put anything on top of the radiators



Éteignez le radiateur quand la fenêtre est ouverte

Turn off the heater when the window is open

Fermez volets et rideaux la nuit

Close shutters and curtains at night

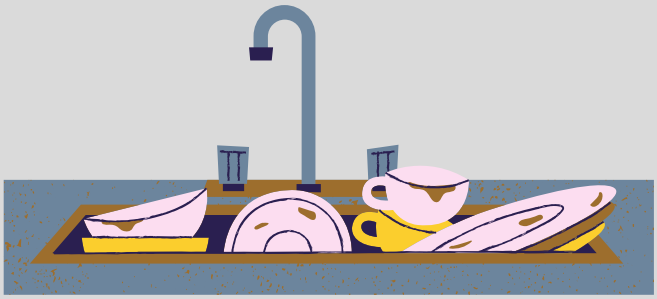
Conseils pour préserver l'eau
Water Conservation Tips

Prenez une douche plutôt qu'un bain

Take a shower instead of a bath

Fermez le robinet lorsque vous vous savonnez, pendant le brossage des dents ou le rasage

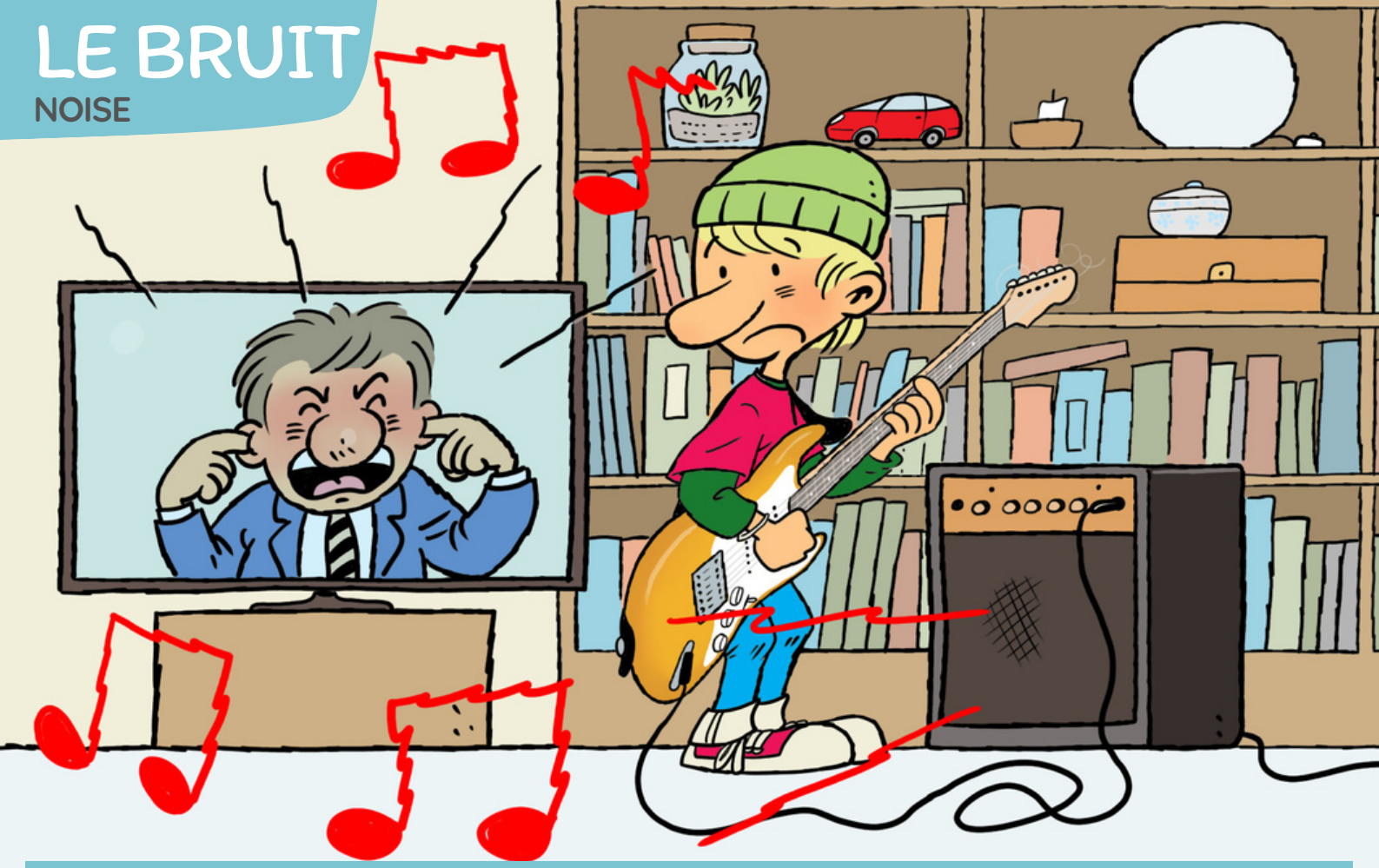
Pause the water when soaping, brushing your teeth or shaving



Fermez le robinet pendant la vaisselle

Pause the water while washing dishes

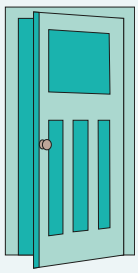
LE BRUIT
NOISE



Pour mieux vivre ensemble, respectons quelques règles
To better live together, stick to some basic rules

Baissez le son de la tv ou de la musique

Turn down TV or music



Ne claquez pas les portes,
ne pas parlez trop fort

Avoid slamming doors or talking too loudly

Évitez les talons
pour le logement du dessous

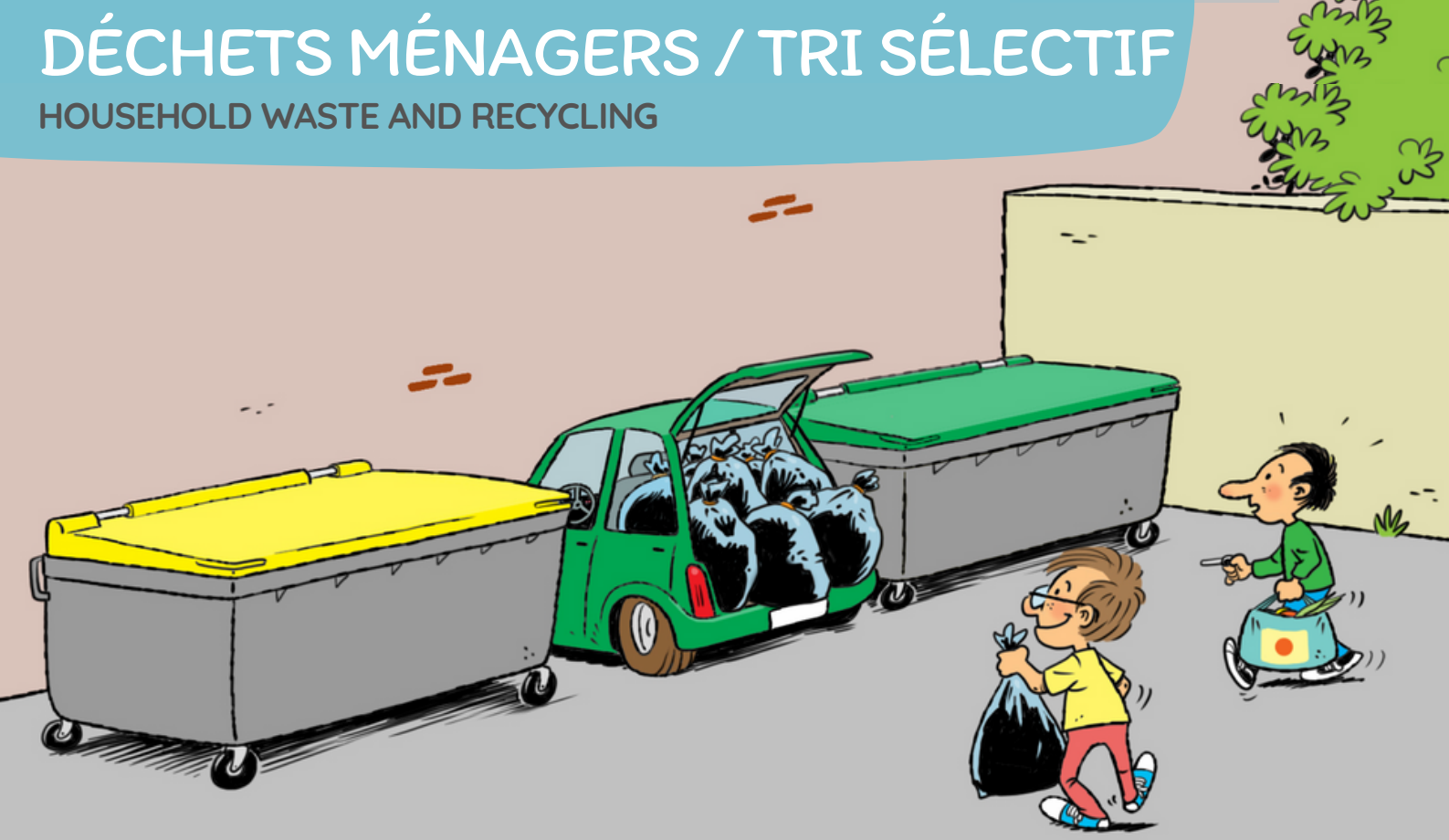
Don't wear high-heeled shoes

Evitez de déplacer les meubles
ou de passer l'aspirateur tard le soir

Avoid moving furniture or vacuum cleaning at night

DÉCHETS MÉNAGERS / TRI SÉLECTIF

HOUSEHOLD WASTE AND RECYCLING



Pensez à la planète, triez vos déchets !

Think about the planet, sort your waste!

disposez chaque article en vrac, non emboité

Arrange each item loose, not nested

Poubelle jaune : emballages plastiques, bouteilles, briques, papier

Yellow bin : All papers, cardboard packaging and cardboard pieces. All emptied plastic bottles.

Poubelle verte : verre

Green bin: emptied glass containers

Poubelle marron : Ordures ménagères (+ déchets alimentaires et organiques si vous n'avez pas de composteur ou collecte de biodéchets)

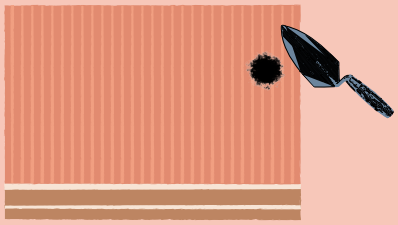
Brown bin: food waste (if you do not have a composter or bio-waste bin), pizza boxes, wilted flowers, peelings, table scraps, coffee filters

Poubelle grise : compost, déchets organiques

Grey Bin: compost, organic waste

ENTRETIEN
MAINTENANCE

Entretenir son logement (à la charge du locataire)
Maintaining your home is your responsibility



Rebouchez les trous dans le mur

Seal the holes you've made

Remplacez les clés perdues

Replace lost keys

Remplacez les ampoules

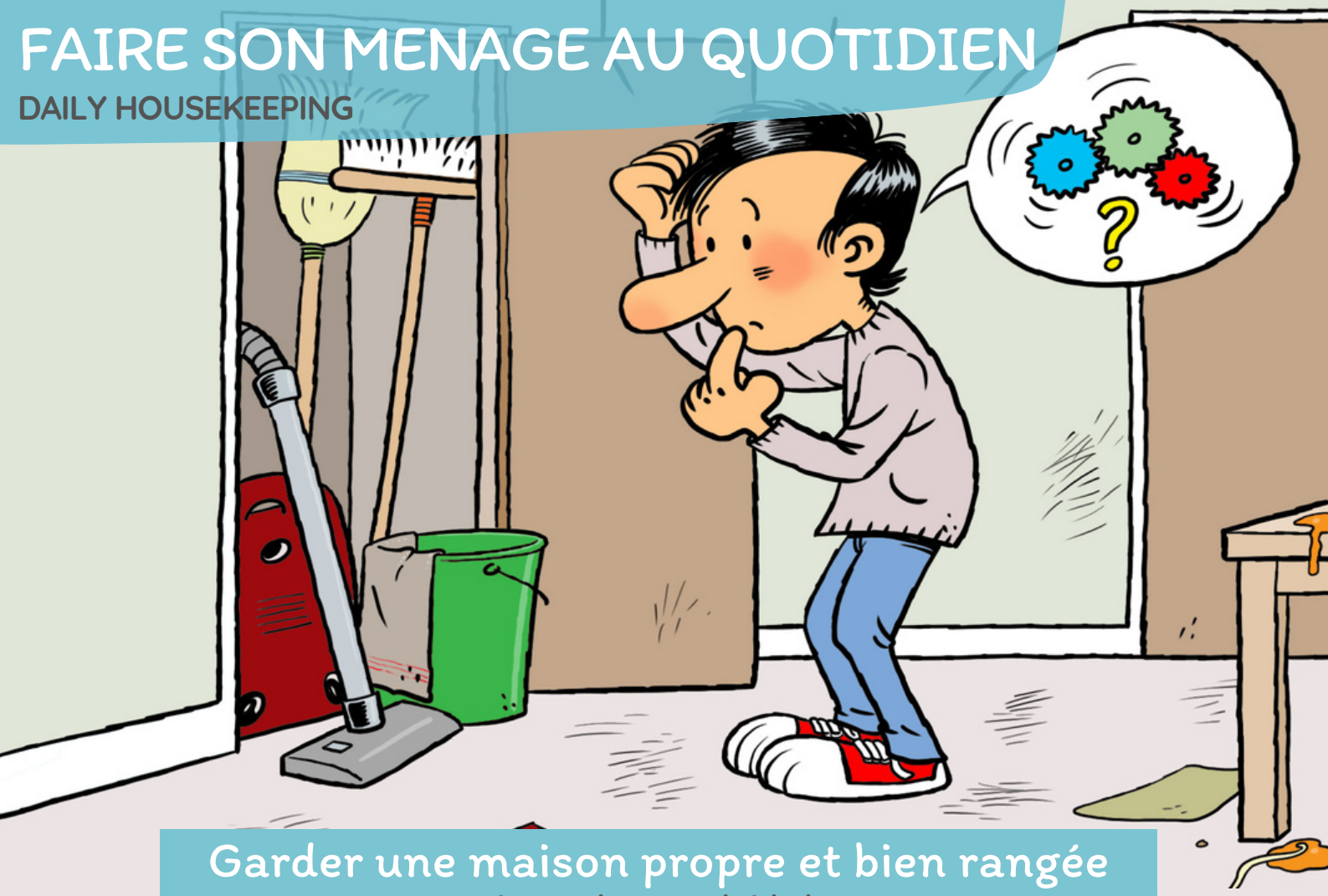
Replace broken bulbs

Si votre logement est détérioré, les réparations seront à votre charge et il est possible que vous ne récupériez pas votre dépôt de garantie dans son intégralité.
L'entretien de votre logement vous permet d'éviter des réparations trop onéreuses.
Pour vous sentir bien chez vous et garder un logement sain, faites le ménage au moins une fois par semaine.

In case of deterioration of equipment, repairs of the damage will be your responsibility, and it is likely that you will not get back all of your rental deposit. Keep your home clean and tidy to stay out of trouble!

FAIRE SON MENAGE AU QUOTIDIEN

DAILY HOUSEKEEPING



Garder une maison propre et bien rangée

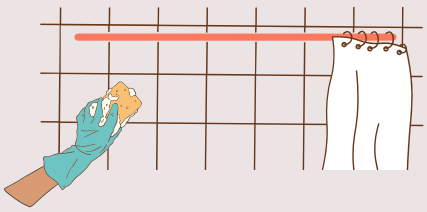
Keeping a clean and tidy home

Nettoyez la douche ou baignoire, les parois, le lavabo, l'évier, désinfectez les toilettes

Clean the shower, bathtub, walls, sink, sanitize the toilet

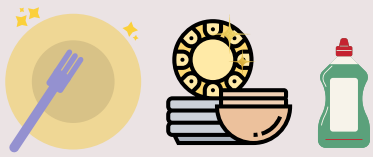
Faites le ménage régulièrement, passez l'aspirateur ou le balai, lavez les sols

Do your housekeeping on a daily basis (at least every week, vacuuming or sweeping, washing the floors)



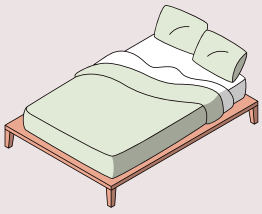
Nettoyez les joints de salle de bains régulièrement

Clean bathroom seals



Faites la vaisselle tous les jours

Do the dishes every day



Pensez à changer vos draps régulièrement

Remember to change your bed sheets regularly

Rangez votre logement

Tidy up your apartment

CHECKLIST POUR RÉCUPÉRER VOTRE CAUTION

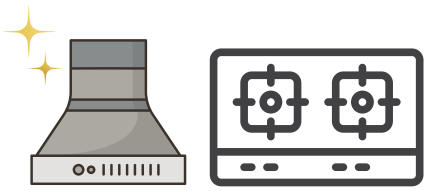
CHECKLIST TO GET YOUR DEPOSIT BACK

Cette liste n'est ni exhaustive ni contractuelle

This list is neither exhaustive nor contractual

Videz le logement de tous vos effets personnels

Remove all your personal belongings from the apartment and Empty the bins

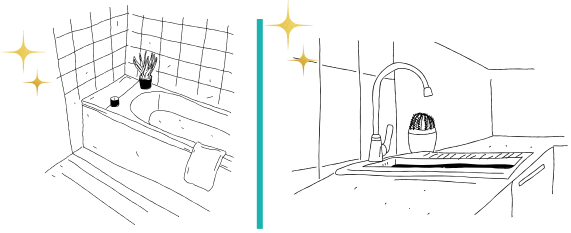


Nettoyez les appareils électroménagers (hotte, micro-onde ...)

Clean the household appliances (hood, microwave ...

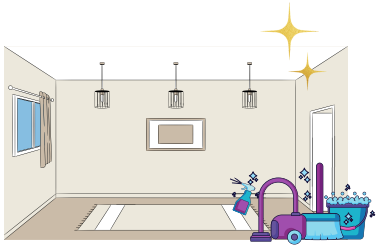
Laissez les toilettes propres (intérieur / extérieur)

Keep the toilets clean (inside / outside)



Vérifiez l'état des joints de salle de bains et cuisine

Check the condition of bathroom and kitchen seals



Faites le ménage avant de rendre les clés

Clean up before you give the keys back

Videz les poubelles

Empty the bins

L'art de vivre à la Française

PLANNING 2022 - 2023

**En fonction de l'évolution du contexte sanitaire,
les visites pourront être supprimées, modifiées ou interchangées.
Subject to the evolution of the health context,
visits may be cancelled, modified or swapped.**

15/10/2022
La vie de château
à travers les âges

19/1 1/2022
Montmartre et la
bohème

03/12/2022
Jazz à Saint Germain

14/01/2023
Le Paris de la Belle
époque

28/01/2023
Le Paris des arts et des
lettres

11/02/2023
L'art du parfum

11/03/2023
L'art de vivre à la cour :
Versailles

01/04/2023
L'art du chocolat

13/05/2023
L'art impressionniste

10/06/2023
Les guinguettes au bord
de l'eau

01/07/2023
L'art de la haute-couture

Rens. : www.science-accueil.org / alister@science-accueil.org

NOTES

Science Accueil

Agitateur de mobilité

Here's what Science Accueil can do for you...

☑ for our members:

Register on our website:
www.science-accueil.org

- Administrative procedures
- Finding Housing
- Moral health support program

☑ for everyone:

Point d'information Science Accueil

Administrative help during the opening of the GATE

Register on www.gate.paris-saclay.fr/PISA

French courses in immersion, improving workshops

information on www.science-accueil.org

Cultural visits

information on www.science-accueil.org

Tel : 01 70 26 41 40

Science Accueil participe au programme acc&ss paris ile-de-France

Région îledeFrance

PARIS SACLAY Communauté d'agglomération

Essonne LE DÉPARTEMENT — TERRE D'AVENIRS —

euraxess RESEARCHERS IN MOTION

VIVRE LE FRANÇAIS

Live, Love & learn

Améliorez votre français en rejoignant nos cours de Français Langue Étrangère organisés en petit groupes dans un contexte convivial.

Join our innovative French as a Foreign Language courses organized in small groups that allow you maximum speaking time and provide fast learning success.

Around **8 students** small groups

Optional **homework**

A friendly atmosphere

" Indoor " & " Outdoor " courses

Long-term learning 1 semester

Teaching based on **Communicative approach**

Starting dates :
1st semester : mid-October
2nd semester : mid-March

Rens.
www.science.accueil.org
fle@science-accueil.org

Some doctoral schools give ECTS credits for our courses (ask for information)

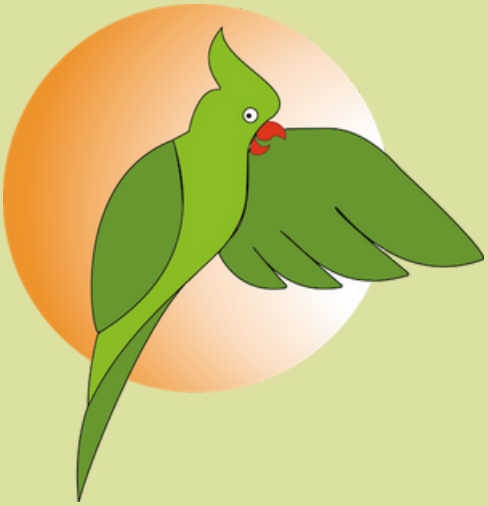
Essonne LE DÉPARTEMENT — TERRE D'AVENIRS —

euraxess RESEARCHERS IN MOTION

Région îledeFrance

PARIS SACLAY Communauté d'agglomération

www.science-accueil.org
contact@science-accueil.org
Tel. : 01 70 26 41 40



Ed. : décembre 2022

Action soutenue par :

Science Accueil est un centre :

Membre du réseau :